
Stikala za gospodinjstva in podobne nepremične električne inštalacije – 2-4.del: Posebne zahteve – Ločilniki (IEC 60669-2-4:2004, spremenjen)

Switches for household and similar fixed electrical installations -- Part 2-4:
Particular requirements - Isolating switches (IEC 60669-2-4:2004, modified)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-4:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60669-2-4:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

EUROPEAN STANDARD

EN 60669-2-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2005

ICS 29.120.40

English version

Switches for household and similar fixed electrical installations
Part 2-4: Particular requirements -
Isolating switches
(IEC 60669-2-4:2004, modified)

Interrupteurs pour installations électriques
fixes domestiques et analogues
Partie 2-4: Prescriptions particulières -
Interrupteurs-sectionneurs
(CEI 60669-2-4:2004, modifiée)

Schalter für Haushalt und ähnliche
ortsfeste elektrische Installationen
Teil 2-4: Besondere Anforderungen -
Trennschalter
(IEC 60669-2-4:2004, modifiziert)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-4:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-1ac9417481c8/sist-en-60669-2-4-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-1ac9417481c8/sist-en-60669-2-4-2005>
This European Standard was approved by CENELEC on 2004-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 60669-2-4:2004, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23B, Switches for household and similar fixed electrical installations, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 60669-2-4 on 2004-10-01.

This European Standard shall be used in conjunction with EN 60669-1:1999. It lists the changes necessary to convert that standard into a specific standard for isolating switches.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2005-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2007-10-01

Annexes ZA and ZB have been added by CENELEC.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-4:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60669-2-4:2004 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

2 Normative references

Add the following NOTE:

NOTE Normative references to international publications with their corresponding European publications are listed in Annex ZA.

6 Ratings

6.2 Replace the notes by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12 Terminals

Replace the NOTE after Table 2 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.2.5 Replace the NOTE after Table 4 by:

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>
NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.2.6 Replace the NOTE after Table 5 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.2.7 Replace the NOTE after Table 6 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.3.2 Replace the NOTE after Table 7 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.3.11 Replace the NOTE after Table 8 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

12.3.12 Replace the NOTE after Table 10 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

13 Constructional requirements

13.12 **Replace** the NOTE after Table 12 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

17 Temperature rise

Replace the NOTE after Table 15 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

18 Making and breaking capacity

18.101.1 **Replace** NOTE 2 after Table 102 by:

NOTE 2 See Annex ZB for special national conditions.

19 Normal operation

19.1 **Replace** the NOTE by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

Annex BB

BB.2 **Replace** the NOTE after Table BB.1 by:

NOTE See Annex ZB for special national conditions.

Bibliography

Add the following NOTE after IEC 60664-1:1992:

NOTE Harmonized as EN 60664-1:2003 (not modified).

Add the following NOTE after IEC 60999 (all parts):

NOTE Harmonized in the EN 60999 series (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61180-1	1992	High-voltage test techniques for low-voltage equipment Part 1: Definitions, test and procedure requirements	EN 61180-1	1994

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-4:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

Annex ZB (normative)

Special national conditions

Special national condition: National characteristic or practice that cannot be changed even over a long period, e.g. climatic conditions, electrical earthing conditions.

NOTE If it affects harmonization, it forms part of the European Standard.

For the countries in which the relevant special national conditions apply these provisions are normative, for other countries they are informative.

<u>Clause</u>	<u>Special national condition</u>
---------------	-----------------------------------

6.2	United Kingdom
-----	-----------------------

Add:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, this clause in Part 1 applies.

12	United Kingdom
----	-----------------------

Add after Table 2:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 2 of Part 1 applies.

12.2.5	United Kingdom
--------	-----------------------

Add after Table 4:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 4 of Part 1 applies.

12.2.6	United Kingdom
--------	-----------------------

Add after Table 5:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 5 of Part 1 applies.

12.2.7	United Kingdom
--------	-----------------------

Add after Table 6:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 6 of Part 1 applies.

12.3.2	United Kingdom
--------	-----------------------

Add after Table 7:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 7 of Part 1 applies.

Clause Special national condition

12.3.11 **United Kingdom**

Add after Table 8:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 8 of Part 1 applies.

12.3.12 **United Kingdom**

Add after Table 10:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Tables 9 and 10 of Part 1 applies.

13.12 **United Kingdom**

Add after Table 12:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 12 of Part 1 applies.

17 **United Kingdom**

Add after Table 15:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 15 of Part 1 applies.

18.101.1 **United Kingdom**

Add after Table 102:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. For current rating less than 16 A, the column for 16 A rating applies.

19.1 **United Kingdom**

Add at the end:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. In the United Kingdom, Table 17 of Part 1 applies.

BB.2 **United Kingdom**

Add after Table BB.1:

Isolators having a rated current below 16 A are widely used and permitted. For current rating less than 16 A, the column for 16 A rating applies.

ITeC STANDARD PREVIEW

(storebook.itec.ai)

SIST EN 60669-2-4:2005

<https://standards.itec.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60669-2-4:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2aca94074818/sist-en-60669-2-4-2005>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60669-2-4

Première édition
First edition
2004-05

**Interrupteurs pour installations électriques
fixes domestiques et analogues –**

**Partie 2-4:
Prescriptions particulières –
Interrupteurs-sectionneurs**

iteh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

**Switches for household and similar
fixed electrical installations –**

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2ac294074818/sist-en-60669-2-4-2005)

[2ac294074818/sist-en-60669-2-4-2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6df01c78-255b-4210-8014-2ac294074818/sist-en-60669-2-4-2005)

**Part 2-4:
Particular requirements –
Isolating switches**

© IEC 2004 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

V

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

CONTENTS

FOREWORD.....	7
1 Scope.....	11
2 Normative references	11
3 Definitions	11
4 General requirements	13
5 General notes on tests	13
6 Ratings.....	13
7 Classification.....	15
8 Marking	15
9 Checking of dimensions.....	17
10 Protection against electric shock	17
11 Provision for earthing	17
12 Terminals	17
13 Constructional requirements	25
14 Mechanism	27
15 Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches and resistance to humidity.....	29
16 Insulation resistance and electric strength.....	29
17 Temperature rise.....	31
18 Making and breaking capacity	33
19 Normal operation.....	41
20 Mechanical strength	41
21 Resistance to heat.....	41
22 Screws, current-carrying parts and connections.....	43
23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound	43
24 Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking	43
25 Resistance to rusting.....	43
26 EMC requirements.....	43
Annex A (normative) Survey of specimens needed for tests	59
Annex B (normative) Additional requirements for switches having facilities for the outlet and retention of flexible cables.....	61
Annex AA (informative) Determination of short-circuit power factor	63
Annex BB (informative) SCPDs for short-circuit tests	67
Bibliography.....	69

Figure 101 – Test circuit for verification of the short circuit withstand capability with a SCPD of one-pole isolating switch	47
Figure 102 – Test circuit for verification of the short circuit withstand capability with a SCPD of a two-pole isolating switch	49
Figure 103 – Test circuit for verification of the short circuit withstand capability with a SCPD of a three-pole isolating switch	51
Figure 104 – Test circuit for verification of the short circuit withstand capability with a SCPD of a four-pole isolating switch	53
Figure 105 – Test apparatus for verification of the minimum I^2t and I_p values to be withstood by the isolating switch	55
Table 2 – Relationship between rated currents and connectable cross-sectional areas of copper conductors for screw-type terminals	17
Table 3 – Tightening torque for verification of the mechanical strength of screw-type terminals.....	19
Table 4 – Test values for flexion and pull out for copper conductors	21
Table 5 – Test values for pulling out test.....	21
Table 6 – Composition of conductors	23
Table 7 – Relationship between rated currents and connectable cross-sectional areas of copper conductors for screwless terminals.....	23
Table 8 – Test current for the verification of electrical and thermal stresses in normal use of screwless terminals	23
Table 9 – Cross-sectional areas of rigid copper conductors for deflection test of screwless terminals	25
Table 10 – Deflection test forces.....	25
Table 12 – External cable diameter limits for surface type switches.....	27
Table 101 – Test voltage across the open contacts for verifying the suitability for isolation, referred to the rated voltage of the isolating switch and to the altitude where the test is carried out	31
Table 15 – Temperature-rise test currents and cross-sectional areas of copper conductors.....	31
Table 102 – Minimum values of I^2t and I_p	35
Table 103 – Power factors for short-circuit tests	37
Table 17 – Number of operations for normal operation test.....	41
Table BB.1 – Indication of silver wire diameters as a function of rated currents and short-circuit currents.....	67